



# Fire Escape Planning



City of Regina





Fire spreads quickly; have a fire escape plan.

Le feu se propage rapidement; ayez un plan d'évacuation.

Moto uenea haraka; kuweko mpango wa kutoroka moto.

النار تنتشر بسرعة. ينبغي التوفر على خطة الإخلاء.

Пожежа розповсюджується швидко; майте план евакуації.

ਅੱਗ ਜਲਦੀ ਫੈਲਦੀ ਹੈ; ਅੱਗ ਬਚਾਊ ਯੋਜਨਾ ਤਿਆਰ ਰੱਖੋ

火势蔓延迅速，请制定一个火灾逃生计划



You must have a working smoke alarm. Test your smoke alarm every month.

Vous devez avoir un détecteur de fumée fonctionnel.

Testez votre détecteur de fumée tous les mois.

Lazima onyo la moshi lifanye kazi. Kujaribu onyo la moshi kila mwezi.

وجود كاشف الدخان يشتغل هو إلزامي . لا ننسى اختباره كل شهر.

Ви зобов'язані утримувати пожежну сигналізацію в робочому стані.

Щомісячно перевіряйте вашу сигналізацію.

ਤੁਹਾਡਾ ਸਮੇਕ ਅਲਾਰਮ ਹਮੇਸ਼ਾ ਕਮ ਕਰਦਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹਦਾ ਹੈ, ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਸਮੇਕ ਅਲਾਰਮ ਟੈਸਟ ਕਰੋ

你必须安装一个有效的烟雾报警器，并且每个月都要检测一次



If your smoke alarm sounds when you are cooking, fan the alarm with a towel.

Si votre détecteur de fumée se déclenche lorsque vous cuisinez, aérez le détecteur de fumée avec une serviette.

Ikiwa onyo la moshi la piga kelele wakati unapiga pepeta, kengele na kitambaa.

إذا إنطلق إنذار كاشف الدخان عند الطهي، ينبغي تهويته بمنديل.

Якщо ваша сигналізація спрацювала під час готування їжі, помахайте над нею рушником.

ਖੰਨਾ ਪਕਾਉਣ ਵੇਲੇ ਜੇ ਸਮੋਕ ਅਲਾਰਮ ਵੱਜ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਤੇਲੀਏ ਨਾਲ ਅਲਾਰਮ ਨੂੰ ਹਵਾ ਦੇਉ

当你烹饪的时候如果烟雾报警器响了，用毛巾扇散报警器周围的烟雾



Know all ways out of your home.

Ayez en tête les différents moyens de sortir de votre maison.

Ujuwe njia zote zi elekezao nje ya nyumba yako.

خذ في الاعتبار الطرق المختلفة لإخلاء منزلك.

Знайте всі виходи з вашого будинку.

ਆਪਣੇ ਘਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਦੇ ਸਾਰੇ ਰਾਹ ਪਤਾ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ

熟悉你家中的所有出口



When the smoke alarm sounds, get out quickly.

Lorsque le détecteur de fumée se déclenche, sortez rapidement.

Wakati onyo la moshi la piga kelele ondoka kwa haraka.

إذا إنطلق إنذار كاشف الدخان ، أخرج بسرعة.

Якщо спрацювала сигналізація- негайно покиньте будинок.

ਜਦ ਸਮੇਕ ਅਲਾਰਮ ਵੱਜਦਾ ਹੈ, ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਬਾਹਰ ਆ ਜਾਓ

当烟雾报警器响起的时候，迅速逃出门



Crawl low under smoke.

Toujours ramper sous la fumée.

Kutambaa chini ya moshi.

إزحف دائما تحت الدخان.

Повзіть низенько під димом.

ਸਮੇਕ ਤੇ ਥਲੇ ਰੜ੍ਹ ਕੇ ਜਾਓ

在烟雾下面贴地爬行



Go to the family meeting place.

Allez au point de rassemblement désigné.

Enenda mahali pa mkutano wa jamaa.

اذهب إلى نقطة التجمع المحددة.

Дістаньтесь до обговореного місця зустрічі.

ਸਾਰਾ ਪਰਵਾਰ ਇੱਕ ਮੀਟਿੰਗ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਜਾਓ

去到家人聚集的地方



Call 9-1-1 from outside.

Composez le 9-1-1 à l'extérieur.

Piga Simu namba 9-1-1 kutoka nje.

اتصل بـ 1-1-9 من الخارج .

Подзвоніть в 9-1-1 з вулиці.

ਬਾਹਰ ਜਾਕੇ 9-1-1 ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

从外面拨打911



If you live in a tall building: when the alarm rings, get out and then call 9-1-1 OR if there is smoke, close the door and call 9-1-1 from inside.

Si vous vivez dans un immeuble à plusieurs étages: quand le détecteur de fumée se déclenche, sortez, et composez ensuite le 9-1-1 ou s'il y a de la fumée, fermez la porte et appelez le 9-1-1 de l'intérieur.

Onyo la moshi likipanza sauti ondoka nje baadaye piga simu namba 9-1-1 ama kukiweko na moshi. Funga mlango na upige simu namba 9-1-1 ukiwa katika jingo.

إذا كنت تعيش في مبنى متعدد الطوابق: إذا إنطلق إنذار كاشف الدخان ينبغي الخروج، ومن ثم الاتصال الهاتفي 9-1-1، وإذا كان الدخان، أغلق الباب اتصل بـ 9-1-1 من الداخل.

Якщо ж ви живете в багатоповерховому будинку: при сигналі протидимового детектора, вийдіть з приміщення, а потім зателефонуйте за номером 9-1-1. Якщо ж є дим- зачиніться з середини і дзвоніть 9-1-1.

ਜੇ ਤੁਸੀ ਲੰਬਾ ਇਮਾਰਤ ਵੱਸ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ: ਜਦ ਅਲਾਰਮ ਵੱਜਦਾ ਹੈ ਬਾਹਰ ਜਾਓ ਤੇ 9-1-1 ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਯਾ ਜੇ ਸਮੇਕ ਹੈ, ਘਰ ਦੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰੋ ਤੇ ਅੰਦਰੋਂ 9-1-1 ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

如果你住在高层建筑物里: 当报警器响起的时候, 赶紧跑到建筑物外然后拨打911 或者如果建筑物内有烟, 关闭房门在里面拨打911

